



Para Liberación Inmediata,  
9 de Agosto de 2017

Contacto Medios de Comunicación:  
[Vince Vicari](mailto:Vince.Vicari@energy.ca.gov) (916) 654-4989

[En English](#)

**La Comisión de Energía Concede Subvenciones para Estudiar la Conversión de Desechos Alimentarios y Desecho de Bosque al Energía**

*Concedes también fueron aprobados para estaciones hidrógeno en el norte de California*

**SACRAMENTO** – La [Comisión de Energía](#) hoy aprobó dos subvenciones de investigación por un total de más de \$5 millones para estudiar la conversión de desechos alimentarios y desechos de bosques al generación energía bioeléctrica.

Más de \$1 millón fue concedió a la Universidad de California, Davis (UC Davis), para un proyecta que se enfoca en desecho de bosque. En respuesta a la llamada de gobernador Edmund G. Brown Jr. para quitar árboles muertos para reducir el riesgo de incendio, La Comisión de Energía está apoyando los esfuerzos a utilizar desecho de bosque causado por la mortalidad de árboles para producir energía renovable que puede responder a los cambios de la demanda de energía.

UC Davis utilizará el subvención para desarrollar una herramienta de localización en la red que permitirá gerentes de proyectos observar varios factores que incluyen impactos ambientales, costos de transportación, y la ubicación de zonas gravedades de peligro de incendios cuando decidiendo en donde y cómo desarrollar una planta de bioenergía que se convierta biomasa leñosa a electricidad. Se espera que la herramienta disminuya los costos previos asociados con la ubicación de instalaciones de bioenergía.

El segundo subvención de investigación de \$4 millones fue concedido a HZIU Kompogas SLO, Inc. para construir, demostrar, y operar una instalación de bioenergía de escala comunitaria en la ciudad de San Luis Obispo. La planta convertirá el desecho orgánico del condado de San Luis Obispo, que incluye desechos alimentarios, a electricidad renovable que será exportado a la red eléctrica para beneficiar contribuyentes de Pacific Gas and Electric. La planta también producirá fertilizante líquido para agricultura y jardinería residencial.

Desechos alimentarios serán recogidos de cubos verdes y residenciales y empresas comerciales, y procesada conjunto residuo residencial en el digeridor. El biogás resultante será extraído y se utilizará para generar electricidad. La compañía se estima que la planta producirá suficiente energía para cubrir la consumación anual de más de 600 casas.

La Comisión de Energía también aprobó \$5 millones a Newcomb Anderson McCormick, Inc. para conducir una demostración a gran escala de monitoreo de energía y dispositivos de control en aproximadamente 55,000 estaciones de trabajo de computadoras a través de 35 colegios comunitarios. Este proyecto determinará cómo ampliar la tecnología y proporcionar información adicional en cómo dueños de edificios puede usar datos en tiempo real y controlar estrategias para cortar significativamente el uso de energía de estaciones de computadoras, que es el mayor uso de energía de enchufes en instalaciones educativas.

Los proyectos fueron financiados por la programa de gastos de inversión de programas eléctricos (EPIC) de la Comisión de Energía, que apoya innovaciones y estrategias para avanzar tecnologías de energía limpia que ayuden a California alcanza sus metas energéticas y climáticas.



Equilon Enterprises, LLC, lo cual hace negocios como Shell Oil Products US, recibió más de \$16 millones para desarrollar siete estaciones de hidrógeno nuevas en el norte de California. Tres serán ubicados en San Francisco, uno en Walnut Creek, uno en Berkeley, y dos en la zona de Sacramento. Las estaciones ayudarán expandir la red de reabastecimiento de hidrógeno en California. Con la aprobación de hoy, la Comisión de Energía ha financiado 60 estaciones en todo el estado, con 29 actualmente en funcionamiento.

Para detalles sobre todas las acciones tomadas hoy, vea [la agenda de la reunión de negocios](#).

###

**Acerca de la Comisión de Energía de California**

La Comisión de Energía de California es la agencia de planificación y política de energía primaria del estado. La Agencia fue establecida por la Legislatura de California a través de la Ley Warren-Alquist en 1974. Tiene siete responsabilidades principales: avanzar la política energética del estado, fomentar la eficiencia energética, certificar las centrales térmicas, invertir en innovación energética, desarrollar energía renovable, transformar el transporte y preparación para emergencias energéticas.